

Ubicación	Tungurahua, comunidad Salasaca
Narración	Hombre, 35 años. Bilingüe Kichwa-Español*
Transcripción	Rosa Guamán
Traducción	Rosa Guamán
Fecha	2012
Tema	Lugares turísticos en Salasaca

*La clasificación de bilingüismo está basada en la autopercepción del hablante.

Bienvenidos a Salasaca, a la vez, eh, me permito, ah, hacer una cordial invitación a todas las personas que puedan ver este, esta información, este reportaje. Es importante informar, informar que nuestro pueblo Salasaca está con brazos abiertos para todos los turistas del universo, y si es que hay personas en Marte, están invitados a conocer a nuestra tierra.

Alli shamushka Salasakaman, shinallatik eh, shuk kayayta chayachinata munani tukuy mashikunata ushaskakunataka rikuk, rikuk kaya yachay chayachik rikuchikta may mutsurin willana. Willana kay ñukanchik llakta Salasaca rikra paskashkami kan tukuy karumanta shamuk mashikunaman, shinallata kay runakuna Marte nishkapi tiyakpipish kayashakami kankichik ñukanchik allpata riksinkapak.

El pueblo Salasaca es tradicionalmente mitimae, eh, que vienen desde la hermana vecino país eh, Bolivia. A esta región de Salasaca donde hoy en la actualidad tenemos una gran variedad de expresiones culturales como música, danza, costumbres, fiestas, eh, ritos mitos, y especialmente los lugares turísticos, mm. Muchas veces eh, no, no han sido promocionados, eh, por instituciones públicas o por autoridades, y esta vez aprovechando este reportaje eh, tenemos aquí eh, un lugar muy importante como es el cerro Teligote donde abarcamos toda la biodiversidad, la fauna, la flora eh, los manantiales sagrados, las plantas medicinales están en ese cerro Teligote, también tenemos las fuentes tradicionales, las fuentes de agua que nos proporcionan medicina para todas las enfermedades donde encontramos en el pueblo de Salasaca.

Salasaca runakunaka ñawpamanta pachami mitimaekuna eh, kay ñukanchik chulla llaktamanta shamun eh, Bolivia. Kay llaktaman, kay Salasakaman maypimi kay punllakunaka tukuy laya ruyaykunata charinchik, kawsaymanta takikunawan, tushuykunawan, rurakunawan raymikunawan, eh, ritos, rimaykuna shinallatik rikuchina pushtukunata mm. Wakin pachapika eh, mana, mana rukuchishkakunachu kashka eh, llamkay wasikunamanta, pushakkunamanta shinallatak kunan pacha kay willachikta yupaychashpa kaypi charishkamanta eh, shuk pushtu may alli kachishka chayak Teligote urku, maypimi charinchik tukuy wiwakunatak, shinallatak, sisakunatak eh, shinallatak taytakunapak pakchukuna, hampi yurakuna chaykunaka chay Teligote urkupimi sakirin, shinallatak tukuy rikuykunatami chaypi charinchik ñukanchik yakukuna kaykunami tukuy unkuykunapak hampi sachakunata karan maypimi chaytaka charinchik Salasaca llaktapi.

Salasaca es un sector donde por primera vez se desarrolló nuestra cultura indígena, donde se asentó desde la época eh, colonial desde donde fuimos traídos de Bolivia, entonces lo que es que en el terremoto del cinco de agosto se casi se desapareció todo el pueblo [...]

Este material solo puede ser utilizado para fines culturales y académicos.

Se puede solicitar el texto completo a oralidadmodernidad@gmail.com